

# Çocuğum hangi okula gidecek?

## 2021-22 eğitim yılı için ebeveyn bilgilendirmesi

Sayın Veliler,

İlköğretim okulunun dördüncü sınıfına giden çocukların anneleri ve babaları olarak şu an önemli bir karar vermek üzeresiniz: Çocuğum hangi ortaöğretim okuluna gidecek? Çocuğumun potansiyeli hangi okulda fark edilebilecek ve geliştirilebilecek? Hangi okulda kendini iyi hissedecek? Hangi okulda başarılı bir eğitim hayatı sürdürebilecek?

Bu broşürümüzle sizi okul geçişinin adımları ve süreçleri hakkında bilgilendirmek ve aynı zamanda Schleswig-Holstein eyaletinde seçebileceğiniz ortaöğretim okullarının türlerini tanıtmak istiyoruz.

### Ortaöğretim okullarının türleri

Schleswig-Holstein eyaletinde ilköğretimden sonra çocukların gidebileceği iki farklı ortaöğretim okul türü var: Gymnasium ve Gemeinschaftsschule denilen okullar. Bu iki okul türü aynı değerdedir ancak farklı eğitim amaçları ve farklı pedagojik konseptleri var.

**Gymnasium**, çocukları akademik yükseköğretime veya buna benzer düzeydeki bir meslek eğitimine hazırlar. Bu okulların sonunda üniversiteye giriş hakkı, yani Abitur, elde ediliyor. Abitur sınavı Eğitim Bakanları Konferansı'nın belirlediği eğitim standartlarına göre hazırlanmış olup kapsamlı sorulardan oluşmaktadır. Ayrıca Gymnasium'da Fachhochschulreife denilen ve uygulamalı yüksekokullarına giriş hakkı sağlayan, bir mezuniyet seviyesi de mümkün.

2019/20 eğitim yılı itibariyle eyaletteki Gymnasium'ların eğitim süresi, çocuklara öğrenmeleri ve konuları pekiştirmeleri için daha uzun süre vermek amacıyla, tekrar dokuz yıla çıkarıldı. Eğitim süresinin bir yıl daha uzun olması sayesinde ders konuları da daha yoğun olarak işlenebilmektedir.

Okul Konferansı, Schleswig-Holstein'daki Gymnasium'ların sadece birinde eğitimin sekiz yıl olarak devam etmesine karar vermiştir. Üç Gymnasium'da ise her iki eğitim süresi için kayıt yapılabilmektedir. Y-Gymnasium denilen bu okullarda sekiz veya dokuz yıllık eğitim süresinin sunulup sunulmaması öğrenci kayıt sayısına göre belirlenecektir. Çocuğunuzun kaydını yaptırırken bu konuyla ilgili lütfen bilgi edininiz.

**Gemeinschaftsschule'lerde** öğrenciler mümkün olan tüm mezuniyet türlerini elde edebilirler: İlk ve genel derece okul mezuniyeti denilen ESA, orta derece okul mezuniyeti denilen MSA, Fachhochschulreife denilen ve uygulamalı yüksekokullara giriş hakkı sağlayan bir mezuniyet ve üniversitelere giriş hakkı tanıyan Allgemeine Hochschulreife, yani Abitur, denilen mezuniyet. ESA mezuniyeti 9'cu sınıfı bitirip 10'cu sınıfa geçmeyle veya 9'cu sınıfın sonunda girilen ve başarıyla geçilen bir sınav ile kazanılır. Kapsamlı sınav soruları bütün eyaletlerin eğitim bakanlarının ortak

kararla belirledikleri eğitim düzeyine uygun olarak hazırlanmaktadır. 10'cu sınıftan sonra elde edilen orta derece okul mezuniyet sınavları da aynı şekilde merkezi olarak hazırlanan sorular ile yapılmaktadır. Oberstufe denilen üst bölümü olan 44 Gemeinschaftsschule'de öğrenciler ayrıca Allgemeine Hochschulreife mezuniyeti alabilmekte, başka değişle Abitur da yapabilmektedir. Oberstufe'si olan Gemeinschaftsschule'lerde bu üst bölüm 11'ci sınıfta, alışma dönemi ile başlar.

Oberstufe denilen üst bölümü olmayan birçok Gemeinschaftsschule üst bölümü olan okullar, hatta çoğu zaman meslek liseleri olan Berufliche Gymnasien ile işbirliği yapıp öğrencilerine böylece daha yüksek bir eğitim imkânı tanımaktadırlar.

Genel eğitim veren okulların yanı sıra **meslek eğitimi** veren okullar Schleswig-Holstein eyaletindeki eğitim sisteminin ikinci okul türünü oluşturmaktadır. Gemeinschaftsschule veya Gymnasium'a gittikten sonra öğrenciler bu okullarda belli bir meslek veya sektör ile ilgili hem genel ve/veya mesleki bilgiler öğreniyorlar hem de 34 adet devlete bağlı berufsbildende Schulen denilen meslek okullarında veya Regionales Berufsbildungszentrum denilen bölge meslek eğitim merkezlerinde - Meslek Gymnasium'larında Abitur da dâhil olmak üzere - bütün mezuniyet türlerinin diplomalarını da alabilirler.

### Danışmanlık hizmetlerinden faydalanın

Okullar ve öğretmenler vereceğiniz karar ile ilgili size yardımcı olacaktır: Dördüncü sınıfta yarıyıl karneleri verildiğinde anne-babalara bir ortaöğretim okul tavsiyesi mektubu gönderilecektir. Bu yazıda çocuğunuzun Gemeinschaftsschule okul türüne veya Gemeinschaftsschule ve Gymnasium okul türüne gitme tavsiyesi verilecektir. İlkokulun vereceği bu tavsiye doğrultusunda ilkokulunuzda katılmanız zorunlu olan detaylı bir danışmanlık görüşmesi yapılacaktır. Bu toplantıda öğretmenler çocuğunuzun bundan sonraki okul hayatı ile ilgili sizinle konuşacak ve neden belli bir okulu tavsiye ettiklerini açıklayacaklar. Ebeveynler çocuklarını tavsiye edilen Gemeinschaftsschule'ye değil de Gymnasium'a yazdırmak istediklerinde çocuğu kabul eden Gymnasium'da ayrıca zorunlu bir danışmanlık toplantısına katılmaları gerekmektedir.

Özel eğitim desteği alan çocukların anne-babaları dördüncü sınıfın ilk yarıyılında sonunda **Förderzentrum** denilen destek merkezleri tarafından okul değiştirme ile ilgili neler yapılması gerektiği, çocuğun gidebileceği okullar ve yeni destek merkezleri hakkında bilgilendirilecektir. Anne-babalar çocuklarını göndermek istedikleri okullarla ilgili üç tercih yapacaktır ve bu birinci, ikinci ve üçüncü tercihlerini destek merkezine bildireceklerdir. Anne-babalar ayrıca çocuğun gideceği yeni okulun danışmanlık toplantılarına da katılabilirler. Bunun için kayıt yaptırmak gerekmemektedir.

Yeni okullarda düzenlenecek bilgilendirme ve danışmanlık toplantıları ve de eyalet hükümetinin internet sayfasında yayınlanan detaylı bilgiler çocuğunuza en doğru okulu seçmeniz için yardımcı olacaktır. Böylece yaşadığınız bölgedeki okullar, okuldaki alan dersleri ve özel projeler hakkında geniş bilgi alabileceksiniz.

## Okul geçiři için zaman planı

### Karne ve ortaöğretim okul tavsiyesi mektubu

Dördüncü sınıfın ilk yarıyılında sonunda karneyle birlikte ebeveynlere ortaöğretim okul tavsiyesi mektubu gönderilecektir. İkinci yarıyıl başladığında sınıf öğretmenleri anne-babaları çocuklarıyla birlikte katılması zorunlu olan bir danışmanlık görüşmesine davet edecek ve toplantıda okul tavsiyesini ve geçiş sürecini anlatacaklar.

### Ortaöğretim okulunun yapacağı bilgilendirmeler

Corona pandemisinin gidişatına göre ortaöğretim okullarında anne-babalar için bilgilendirme akşam toplantıları ya hiç yapılamayacak ya da kısıtlı şekilde ve öncesinde kayıt yaptırarak yapılabilecektir. İlköğretim öğrencilerinin ortaöğretim okullarını tanımak için ziyaret geldikleri açık okul günü veya "Schnuppertag" denilen okulları tanıma günleri ne yazık ki önümüzdeki ders yılında yapılamayacaktır.

Yine de okullar ebeveynler için bilgilendirme imkânları sunmak zorundadır. Bu bilgilendirmelerin nasıl yapılacağını (örneğin internet sayfasında bilgi ve fotoğraflar yayınlarlar veya hijyen şartlarının mümkün kıldığı kadarıyla okulda sınırlı katılımlı yüz yüze yapılacak akşam toplantıları düzenlerler veya telefonda danışmanlık veya internet üzerinden danışmanlık toplantısı sunarlar veya SSS Sıkça Sorulan Sorular şeklinde bilgilendirme yaparlar) ortaöğretim okulunun internet sayfasından öğrenebileceksiniz.

Bilgilendirme akşam toplantıları veya yüz yüze soru-cevap toplantıları düşünülüyorsa bunlar 19 Şubat 2021 tarihine kadar yapılmış olması gerekmektedir.

### Ortaöğretim okulları tarafından verilecek kişisel danışmanlık hizmeti

Ebeveynlerin talebi üzerine ortaöğretim okulları **19 Şubat 2021** tarihine kadar kişisel danışmanlık hizmeti de sunacaktır. Gymnasium'lar, başka bir okul tavsiyesi almasına rağmen Gymnasium'a gitmek isteyen öğrencilerin ebeveynleri için zorunlu olan danışmanlık toplantıları düzenleyecektir.

### Kayıt

**22 Şubat ve 3 Mart 2021** tarihleri arasında anne-babalar çocuklarını ortaöğretim okuluna kaydedecekler. Yeni okula yapacakları kayıt sırasında çocuğun dördüncü sınıftan aldığı ilk yarıyıl karnesini de verecekler. İlkokulda çocuk için bir öğrenme planı oluşturulmuş ise bunun da kayıt evrakına eklenmesi gerekmektedir.

### Yetkili kişiler

Gymnasium'un Orientierungsstufe denilen oryantasyon bölümü sorumlusu

Annette Lutter

E-Posta: [annette.lutter@bimi.landsh.de](mailto:annette.lutter@bimi.landsh.de)

Gemeinschaftsschule okullarının 5'ci ve 6'cı sınıf sorumlusu

Andreas Schlüter

E-Posta: [andreas.schlueter@bimi.landsh.de](mailto:andreas.schlueter@bimi.landsh.de)

İnternette bilgi

Eyalet hükümetinin internet sayfası

[www.bildung.schleswig-holstein.de](http://www.bildung.schleswig-holstein.de)

Mezuniyet ve okul geçiş imkanları ile ilgili genel bilgi

Sınıf	Gymnasium <sup>1</sup>	Sınıf	Üst bölümü olan veya olmayan Gemeinschaftsschule	.... sonrası geçiş imkanı
13	<b>Üniversite giriş hakkı sağlayan mezuniyet (Abitur)</b>	13	<b>Üniversite giriş hakkı sağlayan mezuniyet (Abitur)</b>	
12	Uygulamalı yüksek okula giriş hakkı sağlayan mezuniyet ( <b>Fachhochschulreife</b> ) (okul kısmı)  Alan seçilen üst bölüm: Kalifikasyon dönemi 12/13	12	Uygulamalı yüksek okula giriş hakkı sağlayan mezuniyet ( <b>Fachhochschulreife</b> ) (okul kısmı)  Alan seçilen üst bölüm: Kalifikasyon dönemi 12/13	<b>Abitur:</b> - <b>Üniversiteye</b> veya <b>uygulamalı yüksekokullarına</b> geçiş - <b>Meslek eğitime</b> geçiş
11	Alan seçilen üst bölüm: Aışma dönemi	11	Alan seçilen üst bölüm: Aışma dönemi	
		8-10	<b>Onuncu sınıftan sonra orta derece okul mezuniyeti (MSA)</b>	<b>MSA:</b> -gerekli başarı durumunda: Gemeinschaftsschule, Gymnasium veya berufliches Gymnasium' un <b>alan seçilen üst bölümüne</b> geçiş - <b>Meslek okullarına</b> geçiş - <b>Meslek eğitime</b> geçiş
			<b>Dokuzuncu sınıftan sonra ilk ve genel derece okul mezuniyeti (ESA)</b>	<b>ESA:</b> -gerekli başarı durumunda: okula devam - <b>Meslek okullarına</b> geçiş - <b>Meslek eğitime</b> geçiş
7-10	-Fen ve toplum bilimleri alanı ağırlıklı dersler (Fizik, kimya, biyoloji, tarih, coğrafya, ekonomi/siyaset) -Üçüncü yabancı dil seçeneği - İkinci yabancı dilin 7'ci sınıf itibariyle başlaması -Gymnasium'dan ayrılanlar 10'ncu sınıfa		-8'ci sınıf itibariyle öğrencinin hangi sınıftan sonra <b>mezun olabileceği tahmini</b> -Farklı mezuniyetler olsa bile öğrenciler <b>hep birlikte öğreniyor</b> - <b>7'ci sınıf itibariyle başarıya göre gruplara ayrılma imkânı</b>	<b>İkili meslek eğitimi ile ilgili daha detaylı bilgi</b> için eyalet hükümetinin internet sayfası olan <a href="http://www.bildung.schleswig-holstein.de">www.bildung.schleswig-holstein.de</a> adresindeki "Schulische Abschlüsse in der dualen Berufsausbildung" (İkili

Sınıf	Gymnasium <sup>1</sup>	Sınıf	Üst bölümü olan veya olmayan Gemeinschaftsschule	.... sonrası geçiş imkanı
	geçtiler ise ESA mezunu sayılacaklar, 11'ci sınıfa geçtiler ise MSA mezunu sayılacaklar.			Meslek Eğitiminde Okul Mezuniyetleri) broşürünü inceleyebilirsiniz.
5 ve 6	<b>Oryantasyon bölümü:</b> -gerektiğinde 6'cı sınıfın sonunda Gemeinschaftsschule'ye yatay geçiş yapılabilir -Notlu karneler	5-7	<b>5'ci – 7'ci sınıf</b> -Farklı seviyelerde birlikte öğrenmek -Fen bilimleri derslerinde entegre alan dersleri (biyoloji, fizik, kimya) dünya bilgisi (tarih, coğrafya, duruma göre WiPo (ekonomi ve siyaset) -prensipler olarak notlu karneler	

<sup>1</sup> Sekiz yıllık G8-Gymnasium'larında ikinci yabancı dil eğitimi 6'cı sınıfta başlar, Alan seçmeli üst bölüm ise 10'cu sınıfta başlar. 11'ci sınıftan sonra uygulamalı yüksekokula giriş hakkı tanıyan Fachhochschulreife ve 12'ci sınıftan sonra üniversitelere giriş hakkı tanıyan Allgemeine Hochschulreife, yani Abitur alınmış olur.

Bu broşürün çevirisi Türkçenin yanı sıra Rusça ve Arapça olarak da hazırlanmış olup aşağıdaki internet sayfamızdan incelenebilmektedir:

[https://www.schleswig-holstein.de/DE/Fachinhalte/S/schulsystem/anmeldung\\_weiterfuehrende\\_schule.html](https://www.schleswig-holstein.de/DE/Fachinhalte/S/schulsystem/anmeldung_weiterfuehrende_schule.html)

Yayınlayan:  
Ministerium für Bildung, Wissenschaft und Kultur  
des Landes Schleswig-Holstein  
Brunswiker Straße 16-22  
24105 Kiel

November 2020